

Home & School

CONNECTION®

Trabajando juntos para el éxito escolar

Snowflake School District # 5

Title I

Noviembre de 2019

NOTAS BREVES

Las promesas importan

Antes de prometer algo a su hijo—por ejemplo, que lo llevará al parque—cerciórese de que lo podrá hacer. Su hijo verá que puede contar con usted y también aprenderá a cumplir sus promesas. *Consejo:* Si fuera necesario, añada las posibles contingencias. (“Iremos siempre que no llueva”).

Hablar de las alergias

Las reuniones familiares son buenas ocasiones para que su hija hable con claridad de las alergias alimentarias, tanto si ella tiene una o por consideración a otras personas. Podría preguntarle al anfitrión si un guiso contiene huevos o decirle a una prima que es alérgica a los lácteos que el puré de papas tiene leche.

Reforzar la memoria funcional

Esta actividad mejora la memoria funcional (o a corto plazo). Su hijo cierra los ojos mientras usted dibuja tres emoticonos (magdalena, sol, hoja). Dígale que estudie el papel durante cinco segundos, que lo ponga boca abajo y que diga qué emoticonos ha visto. Repita la actividad añadiendo cada vez uno nuevo. ¿Cuántos puede recordar?

Vale la pena citar

“Cuando veas a alguien sin sonrisa, dale una de las tuyas”. Zig Ziglar

SIMPLEMENTE CÓMICO

P: ¿Qué es negro y blanco y negro y blanco y negro y blanco?

R: Un pingüino rodando cuesta abajo.



Un ambiente para aprender

Cuando las familias crean en casa un ambiente que alienta el trabajo, los niños rinden más en el aula. Aprovechen estos consejos para que su hogar sea el lugar perfecto donde aprenda su hija.

Almacenen

Llenen su casa de objetos que su hija use para explorar e investigar. Visiten la biblioteca con regularidad para disponer siempre de muchos libros. Díganle que dedique un cajón para los materiales de matemáticas y ciencias (regla, tazas y cucharas de medir, colorante para alimentos, semillas). Además tengan a la vista un mapa o un globo terráqueo: cuando lea sobre un lugar u oiga hablar de él puede descubrir dónde se encuentra.

Aprovechen sus intereses

Dense cuenta de las aficiones de su hija, tales como dinosaurios o música, y ayúdenla a que aprenda más al respecto. Lean con ella libros de prosa informativa o vean documentales. Díganle que haga una sala de exposiciones en el pasillo basándose en sus intereses. Podría hacer carteles y colgarlos para compartir con su familia datos y fotos interesantes.



Aprendan juntos

Aprendan algo nuevo en familia. Podrían estudiar lengua de señas americana (ASL) y luego practicar juntos. O bien aprendan a programar o a hacer punto. Lo pasarán bien con una nueva afición y ampliarán sus conocimientos. Planeen también veladas especiales para jugar a juegos de mesa. Prueben con los que desarrollan destrezas del lenguaje (Scrabble, Boggle) o con los que incluyen matemáticas o lógica (Monopoly, chess).♥

Doy gracias por...

¿Por qué da gracias su familia? Pongan esta idea a prueba para averiguarlo y enseñen a su hijo qué es la gratitud.

Elijan categorías. Escojan seis crayones y asignen una categoría a cada crayón. *Ejemplo:* rojo = persona, azul = lugar, verde = objeto, amarillo = comida, naranja = animal, morado = a elegir. Coloquen los crayones en un cuenco y denle a cada participante un folio de papel.

Dibujen y escriban. Seleccionen un crayón por turnos, dibujando un corazón en su folio y escribiendo algo de esa categoría por lo que dan gracias. Su hijo podría escribir “Tía Amy” en rojo y “Macarrones con queso” en amarillo.

Compartan. Una vez que todos tengan un corazón de cada color, léanse lo que tienen en sus “corazones”. ¡Exhiban los folios como lindo recordatorio para ser agradecidos todo el año!♥

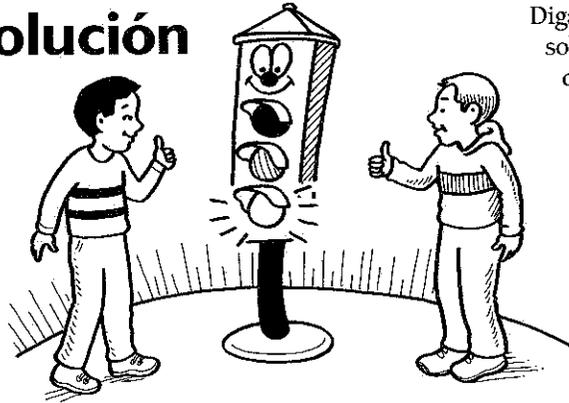


Bases para la resolución de conflictos

Unas sanas destrezas de resolución de conflictos ayudan a su hijo a mantener amistades, resolver problemas y defenderse de forma positiva. Comparta con él estas estrategias.

¡Luz roja! ¡Luz verde!

Es más fácil resolver problemas cuando su hijo está tranquilo. Sugírela que imagine que los sentimientos como el enojo o la frustración son una “luz roja”, una señal para detenerse y pensar.



Digamos que él y un amigo discuten sobre el tema del trabajo en equipo que deben presentar. Podría respirar hondo unas cuantas veces o marcharse a otro sitio un ratito. Una vez se tranquilice (la luz se pone verde), quizá esté listo para pensar en una solución como combinar sus ideas para inventar un tema totalmente nuevo.

Frases con “yo”

Sugírela a su hijo que empiece cada frase con “yo” en lugar de “tú” cuando trate de resolver un conflicto.

Ejemplo: “Yo me enojo cuando me gritan” en lugar de “Tú me enojas”. Se concentrará en sus propios sentimientos en lugar de culpar a la otra persona y quizá así evite que el conflicto vaya a más.♥

P & R Reuniones de padres y maestros

P: Mi hijo suele sacar buenas notas y no tiene problemas en la escuela. ¿Tengo que ir a la reunión de padres y maestros?

R: ¡Sí! Una reunión hace posible que usted y el maestro de su hijo intercambien información más profunda que lo que dice la tarjeta de evaluación. Además, reunirse con el maestro es una forma de mantener abiertos los canales de comunicación.



El maestro le hablará de los puntos fuertes de su hijo y de aspectos en los que puede mejorar. Por ejemplo, podría decir que tiene buenos hábitos de trabajo, pero que podría participar más en clase. Y usted quizá tenga la ocasión de ver su cuaderno de escritura o su diario de ciencias. Se informará también de sus hábitos sociales: ¿se lleva bien con los demás?

Finalmente, pregunte al maestro qué puede hacer usted en casa para apoyar a su hijo.♥

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfcustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-563X

RINCÓN DE ACTIVIDAD

Escritura persuasiva: Compra mi producto

¿Podría su hija convencer a alguien de que comprara una roca? ¿Y un cubito de hielo? Con esta divertida actividad para la familia, practicará la escritura persuasiva creando un anuncio para un “producto” inverosímil.

1. Decidan qué vender. Pida a cada miembro de su familia que piense en algo que probablemente no comprarían en la vida real, como una caja de cartón vacía, una bola de nieve o un ladrillo.

2. Escriban un guion. Cada persona tiene que inventar un comercial anunciando su producto. Incluyan una descripción vívida de su objeto y razones convincentes para comprarlo. *Ejemplo:* “Nuevo en el mercado: ¡nuestro suave y perfectamente cuadrado cubito de hielo! Un simple cubito enfriará su vaso de limonada sin aguarla”.

3. Presenten sus anuncios. Representen sus comerciales por turnos, con su mejor voz de locutores de TV. ¡Decidan por votos cuál es el anuncio más persuasivo!♥



DE PADRE A PADRE

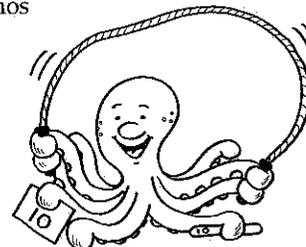
Matemáticas y ejercicio físico

Cuando mi hija Elizabeth estudiaba la suma, me inventé un juego para que practicara y para que todos hiciéramos un poco de ejercicio.

Escribí en fichas de cartulina los números 1–10 y yo las escondí por nuestro jardín. Luego escribió los mismos números en otros tantos palitos de manualidades y colocó los palitos (con el extremo de los números hacia abajo) en un vaso. Por turnos sacábamos un palito, buscábamos corriendo una ficha

cualquiera de cartulina y luego sumábamos los dos números para averiguar nuestro tanteo para esa ronda. Así que si Elizabeth sacaba el palito del 10 y encontraba la ficha del 6, su tanteo sería 16, porque $10 + 6 = 16$. Ganaba la persona con el tanteo más alto al terminarse todos los palitos.

Nuestro juego ha crecido con Elizabeth. Cuando consiguió dominar sumas básicas, jugamos con números más grandes. Y ahora que aprende a multiplicar, multiplicamos para averiguar el tanteo.♥



Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Noviembre de 2019

Snowflake School District # 5

Title I

Libros del mes

Para leer en voz alta

■ Do Not Lick This Book

(Idan Ben-Barak)

El título de este libro de imágenes da buen consejo pues, como explican sus páginas, hay gérmenes por todas partes. Un pequeño microbio llamado Min presenta los gérmenes a los lectores con humor, explicando dónde viven y lo que hacen.



■ Froggy Gets Dressed (Jonathan London)

Froggy tendría que hibernar en invierno, pero es mucho más emocionante jugar en la nieve. Enseguida sale y se dispone a jugar, pero no está bien vestido para el tiempo que hace. Los lectores principiantes disfrutarán vaticinando de qué se ha olvidado Froggy cada vez que su mamá lo llama para que vuelva a casa. (Disponible en español.)



■ Katherine Johnson (Thea Feldman)

Ya de niña, Katherine Johnson sabía que quería un trabajo en el que usara su asignatura favorita, las matemáticas. Pero no sabía que un día ayudaría a la NASA a calcular el trayecto de vuelo de los astronautas. Esta biografía describe su vida y su obra. Parte de la serie You Should Meet.

■ The Treasure (Uri Shulevitz)

En esta versión de un cuento popular clásico, Isaac sueña frecuentemente con un tesoro escondido bajo un puente cerca de un castillo. Pero cuando va a buscarlo, el tesoro no está allí. ¿Dónde logrará encontrarlo?



Jugando con el ABC

La identificación de las letras del abecedario es uno de los primeros pasos en el emocionante viaje para que los niños sean lectores independientes. Ponga a prueba estas actividades mientras su hija se aprende el ABC.

Tren del abecedario

¡Viajeros al tren! Este proyecto para la hora del juego anima a su hija a escribir las letras y a jugar con ellas. Dígale que reúna cajitas de cartón. Puede cubrir las cajas con cartulina y rotular cada una con una letra del abecedario distinta (mayúscula y minúscula). Hagan luego agujeros en las cajas y únanlas con un cordón como si fueran los vagones del tren.

Dibujitos con letras

Cuando su hija se fija en los redondeles, las líneas y las curvas de las letras, aprende a distinguir las entre sí. Elija dos letras minúsculas como la *p* y la *q* o la *v* y la *w*. Dígale que escriba una versión en grande de cada letra y la convierta en un dibujito. Podría dibujar una carita son-



riente en el redondele de la *p* y convertir la línea recta en una cola de caballo dibujando una cinta alrededor de la línea.

Busca de letras

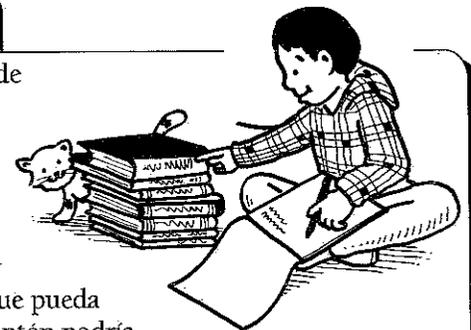
Elija una palabra para que su hija encuentre sus letras en señales o en etiquetas. Aprenderá a reconocer letras con tipografía distinta y eso la ayudará a leer lo escrito en libros diferentes. Antes de cenar podría decirle: “Vamos a cenar tacos. Busca *t-a-c-o-s*”. Quizá encuentre la *t* en un paquete de tortillas, la *a* en un frasco de salsa y así sucesivamente. ♥

¡He encontrado un poema!

Un montón de libros junto a la cama de su hijo o en la biblioteca podrían inspirarlo a escribir un “poema encontrado”.

Un poema encontrado usa palabras que su hijo encuentra impresas, en este caso en el lomo de los libros. Dígale que elija varios libros con títulos divertidos y que los ponga en un montón de modo que pueda ver todos sus lomos. Por ejemplo, su montón podría incluir *Chicka Chicka Boom Boom* (Bill Martin Jr. y John Archambault) y *Zin! Zin! Zin! A Violin!* (Lloyd Moss).

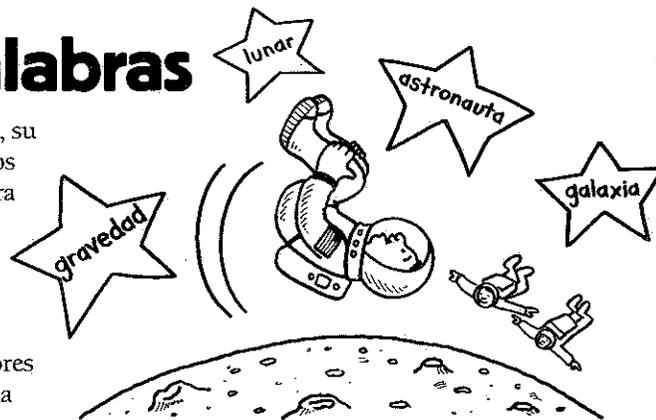
A continuación puede usar las palabras para escribir un poema en inglés. Puede también añadir sus propias palabras. Su poema podría empezar: “Chicka chicka zin zin / I like to play the violin”. ♥



Recuerda las palabras

Para aprenderse de verdad nuevas palabras, su hijo necesita usarlas repetidamente en distintos tipos de situaciones. Usen estas estrategias para que las palabras nuevas permanezcan en su vocabulario.

Ver. Relacionar palabras con algo concreto ayuda a afianzarlas en la memoria de su hijo. Cuando salgan de paseo señale a los trabajadores de una obra que usan una *grúa* para levantar la carga o dígame que el viento es *borrascoso* porque sopla muy fuerte.



Explicar. Dígame a su hijo que le enseñe a su hermana o a su abuelo una palabra que aprendió hoy. Ejemplo: “Preferir significa que una cosa te gusta más que otra. Prefiero el azul al rojo”. Al explicar la definición en sus propias palabras la entiende en una forma que para él tiene sentido.

Repetir. Busquen ocasiones de usar palabras nuevas en contextos diversos. Por ejemplo, si su hijo aprendió *gravedad* al leer sobre el espacio exterior, digan por turnos cosas que podrían suceder si no hubiera gravedad. (“¡Sin gravedad sería muy fácil dar volteretas en el aire!”)♥

Jugando con palabras

Combinaciones de compuestos

Thanks + giving = Thanksgiving! He aquí una idea para que su hija aprenda palabras compuestas en inglés, es decir, palabras más grandes formadas con dos palabras más pequeñas.

Hagan fichas

Piensen en una docena de palabras compuestas (*mailbox, playground*). Dígame a su hija que escriba e ilustre las dos palabras de cada compuesto en fichas individuales de cartulina. (Para *suitcase*, debe escribir *suit* en una ficha y *case* en otra.)



De padre a padre Aprovechar al máximo los audiolibros

A mis hijas les encantan los audiolibros. Se lo mencioné a uno de sus maestros y le pregunté si escucharlos cuenta como “auténtica” lectura. Mr. Jackson dijo que los audiolibros son estupendos para los lectores de todas las edades. Luego me dio una idea para aprovecharlos y desarrollar la comprensión lectora.



Mr. Jackson me sugirió que escuchara audiolibros con mis hijas. Podríamos seguir leyendo el libro impreso para que relacionen las palabras que escuchan y las que ven. También me recomendó que nos detengamos de vez en cuando para hablar del libro, igual que haríamos si leyéramos en voz alta. Podríamos comentar los personajes, predecir el final o repasar una parte poco clara, nos dijo.

Desde entonces las niñas y yo hemos sacado varios audiolibros de la biblioteca y creo que gracias a ellos se están convirtiendo en mejores lectoras.♥

Mezclar y emparejar

Dígame a su hija que forme otras palabras compuestas. Podría pensar: “Una *housefly* es una mosca (*fly*) en la casa (*house*). Podría formar *firefly* usando *fire* de *campfire* y *fly* de *housefly*”. O tal vez se le ocurra *sunflower* usando *sun* de *sunrise* y *flower* de *flowerpot*. ¿Cuántas combinaciones puede hallar?♥

P&R Háblame de tu dibujo

P Mientras ayudaba en la clase de mi hijo, me di cuenta de que la maestra pedía a los estudiantes que contaran historias sobre lo que dibujaban. ¿Qué finalidad tiene esto?

R Dibujar una imagen es una forma de contar una historia. Por ejemplo, si su hijo dibuja una ardilla con sus carrillos llenos de nueces, está comunicando que la ardilla está recogiendo nueces. Al describir la imagen en voz alta tiene que pensar detenidamente y tal vez añadir más información.

Cuando termine de describirle la imagen, profundice en la conversación haciéndole preguntas. Por ejemplo, podría decirle: “¿Dónde esconderá la ardilla las nueces?” También podría preguntarle sobre el proceso que empleó en su dibujo: “¿Cómo elegiste los colores?”



Consejo: Sugírela que escriba una historia sobre su dibujo o bien ofrézcase a escribirla mientras él se la dicta.♥

NUESTRA FINALIDAD
 Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.
 Resources for Educators,
 una filial de CCH Incorporated
 128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
 800-394-5052 • rfcustomer@wolterskluwer.com
 www.rfeonline.com
 ISSN 1540-5656

Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Noviembre de 2019

Snowflake School District # 5

Title I

Libros del mes

■ *Wishtree* (Katherine Applegate)

Conozcan a Red, una sabia y atenta roble gigante y la narradora de esta historia. Red tiene muchos anillos (lo que quiere decir que es muy vieja) y conoce a todas las personas y los animales de su barrio. Cuando una nueva familia se muda al barrio, Red ayuda a dos niños a hacerse amigos a pesar de sus diferencias.



■ *Indy Cars* (Carrie A. Brulick)

Lectores, arranquen sus motores ¡y aprendan todo sobre las carreras de autos Indy! Este libro de prosa informativa examina en profundidad las carreras de autos Indy, cómo se construyen los autos, qué hacen los equipos técnicos y mucho más. Incluye vistosas fotografías y un glosario. (Disponible en español.)

■ *Two Dogs in a Trench Coat Go to School* (Julie Falatko)

Los perros de Stewart, Sassy y Waldo, pasan el día protegiendo su casa. Un día deciden meterse en la escuela de Stewart para "protegerlo". Se visten con un disfraz y los estudiantes piensan que tienen un nuevo compañero.



Esta divertida historia es la primera de la serie *Two Dogs*.

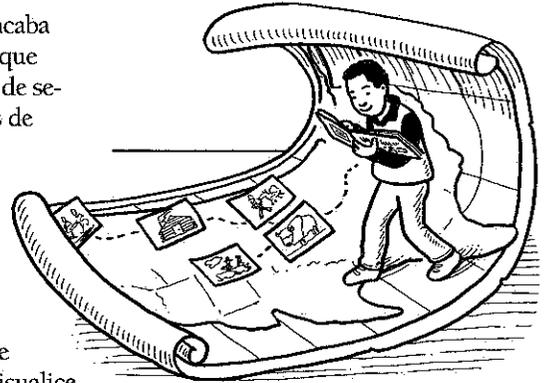
■ *...If You Sailed on the Mayflower in 1620* (Ann McGovern)

¿Qué comían los peregrinos del Mayflower? ¿Cómo se divertían? Cada capítulo de este libro de prosa informativa constata una pregunta sobre los peregrinos, desde las razones de su viaje hasta cómo era su vida cotidiana una vez alcanzaron su destino.



Profundizar en la lectura

La diversión no termina cuando acaba una historia pues ¡no ha hecho más que empezar! Estas creativas actividades de seguimiento refuerzan destrezas claves de comprensión lectora que necesita su hijo, incluyendo la visualización, la predicción y el resumen.



Un mapa del escenario

Anime a su hijo a que haga un viaje imaginario por el escenario de un relato dibujando cada sitio que se menciona. Su mapa permitirá que visualice el entorno de los personajes y que comprenda mejor lo que hacen. Por ejemplo, podría dibujar la ruta que sigue un personaje por el país o ilustrar el bosque donde viven los animales.

Escribir una precuela o una secuela

¿Qué sucedió antes de que empezara la historia? ¿Qué sucede después de su fin? Dígame a su hijo que explore las posibilidades añadiendo un capítulo al comienzo o al final. Podría escribir cómo se conocieron los personajes o a qué reto se enfrentan a continuación. Sugíerale que se refiera al original para imaginar con más facilidad acontecimientos pasados o para predecir los futuros.

Construir una pirámide del relato

Enseñe a su hijo a concentrarse en los detalles más importantes del relato y a dirigir su atención a la idea principal. Practicará el resumen dibujando una pirámide y rellenándola con estas cinco líneas:

Línea 1: El nombre del personaje principal

Línea 2: Dos palabras que describan a ese personaje

Línea 3: Tres palabras que describan el escenario

Línea 4: Cuatro palabras que expliquen el asunto

Línea 5: Cinco palabras que expongan la conclusión

Corrección infalible

El corrector ortográfico es una herramienta útil, pero no es un sustituto de los atentos ojos de su hija. Comparta con ella estos consejos para localizar las palabras que faltan o que ha usado incorrectamente cuando escriba un trabajo en inglés:



- Hacer una pausa entre la escritura y la corrección. Su hija localizará los errores más fácilmente si mira con ojos nuevos.

- Imprimir. Comprobar el texto en dos formatos (papel y pantalla) puede ayudarla a encontrar los errores que podrían escapársele.

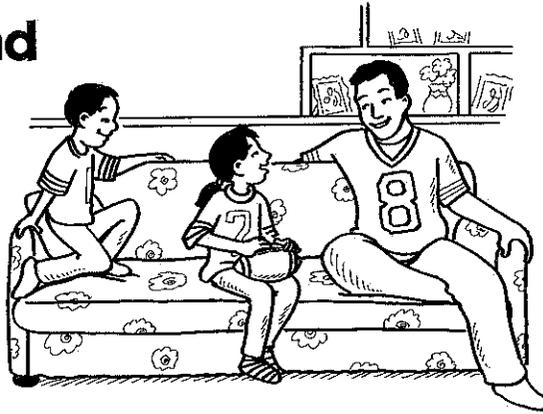
- Hacer una lista de palabras problemáticas (*your/you're, its/it's*). Dígame que las busque en su trabajo y que compruebe que las ha usado correctamente.

- Leer en voz alta. Para concentrarse en cada palabra, su hija puede poner un trozo de papel bajo cada línea.

Alienten la habilidad de conversar

¿Algo tan sencillo como hablar con su hija puede serle útil en el colegio? ¡Por supuesto! La habilidad de conversar le permite participar en discusiones en grupo y escuchar las ideas de otras personas. Usen estas estrategias.

Elijan un tema. Por turnos piensen en temas atractivos para todos, a fin de que nadie se sienta excluido de la conversación. Algunas posibilidades: sus libros preferidos, aficiones, equipos deportivos, historia familiar.



Practiquen la escucha. Ayude a su hija a que preste atención a lo que dicen los demás. Sugírela que escuche con atención y que responda a lo que dice la otra persona. Si su hermano dice: "Hoy almorcé pizza", ella podría contestar: "¿Qué tipo de pizza comiste? Yo también almorcé pizza, la mía era de pepperoni".

Mantengan la conversación.

Anime a su hija a que haga preguntas que mantengan la conversación. Podría pensar en palabras

interrogativas (*quién, qué, cuándo, dónde, por qué, cómo*) que generen más conversación. Digamos que su familia está hablando de fútbol americano. Su hija podría decir: "¿Quién crees que llegará a las eliminatorias?" o "¿Dónde se juega este año el Super Bowl?"

Jugando con palabras

Cómicos homófonos

Refuerce el vocabulario de su hijo con esta divertida actividad de homófonos en inglés. Explíquelo primero qué son los homófonos y terminen escribiendo frases que emparejen las palabras de modo que provoquen las carcajadas de todos.



Los homófonos son palabras que tienen el mismo sonido pero distinta ortografía y significado, por ejemplo *night/knight, peek/peak, hare/hair* and *their/there*. Hagan juntos una lista con tantos homófonos como sea posible. Podrían buscarlos en libros o en la red.

A continuación escriban por turnos frases absurdas usando varios pares de homófonos. *Ejemplos:* "Have I told you the tale of my dear dog who chases his tail every time he sees a deer?" "Do you see the aisle in the sea? It's between that isle and the other isle!" Lean en voz alta sus frases ¡y voten por la más divertida!

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated
 128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
 800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com
 www.rfeonline.com
 ISSN 1540-5591



De padre a padre

Leer dando la vuelta al mundo

Sabía que nuestra familia lo pasaría bien en la feria multicultural de nuestra ciudad, pero no podía imaginarme que además mi hija Ellie investigaría y leería gracias a ella.

Tras probar varios alimentos y escuchar distintos idiomas y estilos de música, Ellie quiso aprender más sobre otras culturas. Así que en nuestra siguiente visita a la biblioteca sacamos libros de juegos, recetas, manualidades y cuentos populares de todo el mundo.

Ellie leyó las instrucciones para *Luksong baka*, un juego de las Filipinas y nos enseñó a jugarlo. Luego leyó una receta para el *tiropita* griego (un pastel de queso feta) y lo hicimos de cena. Finalmente, nos turnamos leyéndonos cuentos. Nos sorprendió encontrar una versión china de "Caperucita Roja" y otra de "La tortuga y la liebre" de Ghana. ¡Ahora a Ellie le apetece volver a la biblioteca para buscar información de otros países!



El cuaderno de un escritor

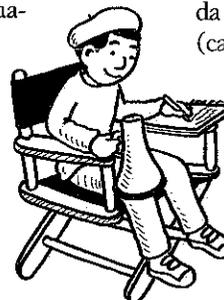
Despierte la creatividad de su hijo sugiriéndole que reúna ideas para relatos en su propio "Cuaderno del escritor". He aquí algunas entradas con las que podría comenzar.

Todo sobre mí

Imagina que alguien hace una película de tu vida. ¿Quién actuaría en ella? ¿Cuál sería la primera escena?

La comida perfecta

Escribe un menú para tu comida ideal. Haz una lista de los invitados especiales y crea una invitación.



Dulces sueños

Anota los sueños vívidos o interesantes que tengas. Usa tu imaginación para escribir una aventura o un misterio sobre ellos.

Mis cosas favoritas

Hagan una lista de posesiones que valoren (medalla de béisbol, una colcha heredada de su familia) o de sus lugares preferidos (cataratas cercanas, la casa de la abuelita).

Escriban cuentos sobre lo que esas cosas significan para ustedes.

Su hijo puede añadir ideas según se le vayan ocurriendo. Cuando esté listo para escribir ¡tendrá muchísimas opciones entre las que elegir!